



# 年報

2019-2020





# 目錄

關於教城	4
發展里程	5
主席序言	6
行政總監報告	7
工作成果	8
服務概要	8
獎項榮譽	10
重点工作	11
學教評資源	11
促進學習的評估	12
數碼閱讀	13
虛擬學習環境	15
學生互動學習平台	15
學生獎勵計劃	16
教師專業發展	18
重點活動	21
科技發展	25
可持續發展	27
企業管治	27
財務報告	29
企業社會責任	30
附錄一：管治架構	31
附錄二：財務業績摘要	39
附錄三：服務承諾	49

# 關於教城



香港教育城（教城）（前稱香港資訊教育城）於2000年在優質教育基金資助下成立，並於2002年公司化，成為政府全資擁有的公司，致力推動學界利用資訊科技適切配合課程變革。

教城的一站式專業教育網站 [www.hkedcity.net](http://www.hkedcity.net)，結合資訊、資源、互動社群與網上服務於一身。教城承諾與時並進，以成為業界倡導者為己任，全力推動學界透過資訊科技提升學與教效能，與教育界同業並肩迎接新機遇。

教城一直致力發展跨地域的優質網絡平台，藉此：

- 支援學校和教師作教學資源及資訊的互動交流，建立專業教學社群；
- 提倡學生善用電子學習資源，迎接以學生為本的自主學習新趨勢；及
- 協助家長培育子女成長學習，促進全人發展及終生學習。

教城透過教師、學生和家長三者的互相鼓勵和影響，以及與不同合作伙伴的協作，打造一個教學相長的互動學與教服務平台。

# 發展里程



# 主席序言



我很榮幸於2019年5月獲委任為香港教育城董事會主席。過去一年香港經歷了非常困難的時期：新型冠狀病毒病疫情下，香港教育界面臨極大挑戰，學校有相當長時間需要停課。網上學習及電子教學等方案，在停課期間就發揮了前所未有的作用，幫助教育界在停課期間維持教學，令整個教育界都重新聚焦電子學習的重要。

今年適逢教城成立二十週年，我必須藉此機會感謝董建華先生及羅范椒芬女士高瞻遠矚，在二十年前成立了教城。教城藉着這個非常獨特的角色，在教育界發揮了一定影響力，並見證過去二十年電子學習在香港的發展：從早期在課室提供電腦、投影機、網絡、電郵等基本設施，到近期教城重點支援的WiFi課堂；從紙本閱讀到數碼閱讀；從紙筆評估到大型電子評估平台；從利用簡單的教學軟件進展至利用全球先進的電子學習平台。特別值得一提的是教師社群的發展：教城透過學與教博覽這個一年一度的教育界盛事，邀得數以千計的專家及教師分享，吸引了數以萬計教師參與，凝聚成一個龐大而專業的教育團隊。

在疫情期間，教城扮演十分重要的角色，為教師和學生提供多個網上學習平台，特別是在2月推出的「停課不停學」專頁，綜合了教城各學習平台提供的材料，每星期為學校提供各年級、科目的網上學習計劃，讓學校在極短時間內減輕了停課的影響。教城各平台的使用量亦大幅上升，高峰期每日用戶多達十萬，較以往多出十倍。能夠在極短時間內大幅提升系統容量，有賴教城的技術團隊，早已於教城的伺服器採用雲端技術，並使用「內容分發網絡」（Content Delivery Network）等先進網絡設計。此舉不但應付了伺服器容量及頻寬急速上升的需求，更照顧了不能回港學習的內地學生之需要。「停課不停學」的網上學習模式，將會對網上教學及實體教學的混合式學習產生深遠影響，教城在這方面定當不遺餘力，繼續幫助香港推進創新教學模式。

教城董事會不單要考慮教城目前提供的服務，還要以前瞻性思維制定將來的發展計劃。董事會進行了以「教育當下·立足未來」為主題的退修會議，深入討論人工智能對教育界的影響，並會進一步籌劃開發更先進的電子評估系統，為學界提供更有效、更個人化的電子學習方案。

最後，我非常感謝學界及商界夥伴大力支持教城的工作。教城將繼續悉力以赴、追求卓越，推動創新教育發展。

黃錦沛

董事會主席

# 行政總監報告



2019/20是教城充滿挑戰，但也是碩果豐盛的一年。由於疫情原因，教育界對教城的服務需求大增，我們於過去數年主力發展的系統，今年的使用量均大幅上升。以「e悅讀學校計劃」為例，使用學校已突破800所，用戶人數超過10萬，於「教城書櫃」下載電子書的數量更超越600萬；STAR網上評估系統，使用學校亦接近400所，學生人數超過10萬，相信已為電子評估的普及，奠定鞏固的基礎。教城今年的主要服務指標，絕大部分均超越定下的目標，特別是活躍學生用戶達到近33萬，在五年間增幅貼近一倍。

在疫情期間，教師更需要各種電子學習的支援。教城在2月至4月期間舉行了30多場網上研討會，最受歡迎的一場報名人數超過1千人，為網上研討會開拓了一個新契機，未來的教師專業培訓將可以更大規模的形式進行。

疫情讓教育界重新審視電子學習的重要性。在停課期間，電子閱讀、電子評估、教育電視、小校園及多個學生獎勵計劃的使用量均有所激增。我們會充分把握這個機會，投放更多資源，提升各個平台的功能。相信在疫情過後，電子學習及混合式學習等創新教學模式將會繼續推展，並能發揮得更好，對於教城在推動電子學習的角色，會顯得更為重要。此外，教城將會發展人工智能教育的學習平台，充分利用科技改善學與教。另一重點項目是電子評估平台，其在整個電子學習規劃中扮演着舉足輕重的角色。今年，我們欣喜與香港考試及評核局（考評局）合作，進行一個創新的計劃：在「網上試題學習平台」（OQB）上由考評局提供更詳細及專業的學生能力分析報告，讓教師更能針對學生的強弱項進行教學，讓學生更充分理解自己的能力，有助提升成績。

今年是教城成立的二十週年，我由衷感謝教育局的支持及教城歷屆董事會的貢獻，特別要多謝馬紹良先生和黃寶財教授，在教城創辦期間付出的心血，為教城的發展奠定了基礎。教城的發展亦有賴眾多教育同工和商業夥伴過去二十年的支持及同行。此外，特別感謝一班心繫教育的教城員工，全力以赴地建立及發展教城的各項服務。在各界的支持下，相信教城必能成就「教育當下·立足未來」的願景。

鄭弼亮  
行政總監

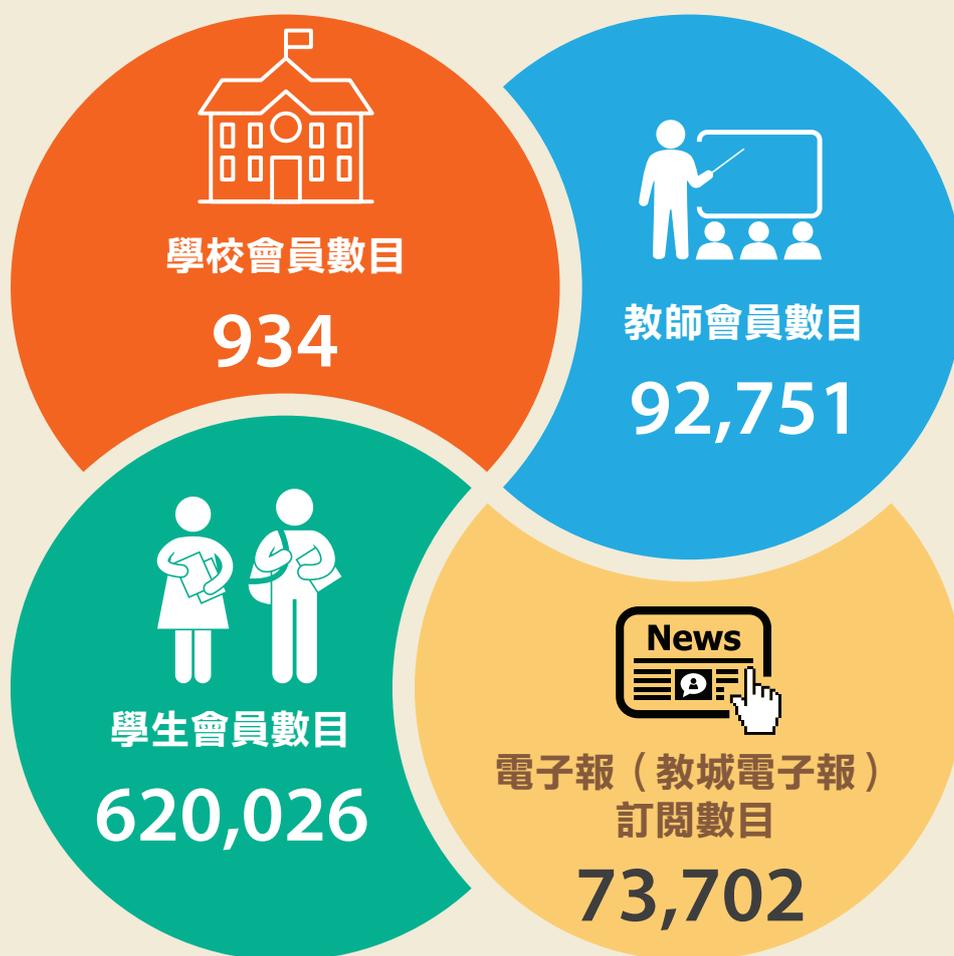


# 全年工作成果總覽

## 服務概要

### 全年工作成果總覽

#### 會員



# 服務



· 註1：數字包含部分由「自動化網頁索引程式」的下載。



# 全年工作成果總覽

## 獎項榮譽

在2019/20學年期間，教城繼續獲得業界及社會的廣泛肯定，表揚我們在關懷員工及社區、提升僱員退休福利和推動家庭友善措施方面的努力。得到的獎項榮譽包括連續10年頒發的「商界展關懷」標誌，以及「積金好僱主6年」、「電子供款獎」及「積金推動獎」等獎項。同時，教城成為《好僱主約章》2020的簽署機構，並獲計劃頒發「『友』『家』好僱主」標誌，以嘉許我們在實施家庭友善僱傭措施的成效，協助僱員履行家庭責任，共同締造和諧工作間。

此外，教育的一站式專業教育網站獲「無障礙網頁嘉許計劃」認證為「友善網站」，以表揚我們在網站採用無障礙設計，方便任何用戶包括殘疾人士瀏覽，建立和諧共融的社會。而教城在推動本地理財教育及促進個人財務健康的努力亦備受認可，並獲頒發「理財教育獎2020」。





## 重點工作

教城以「教育當下·立足未來」為願景，積極推動及支援全港學校推行電子學習及創新教育。隨着學校因為新冠病毒疫情而停課，教育界對教城的服務需求大增。教城特別於2月推出「停課不停學」專頁，綜合了教城各學習平台提供的材料，每星期為學校提供各年級、科目的網上學習計劃，讓學校在極短時間內減輕了停課的影響。此外，教育局為協助學校推動廣泛閱讀，所有公營學校（包括特殊學校）及直接資助計劃學校於暑假期間至2020年底，可免費使用「e悅讀學校計劃」，令該計劃的參與學校由去年377所增加至835所。教城各平台於高峰期的每日用戶多達十萬，較以往多出十倍。能夠在極短時間內大幅度提升系統容量，有賴教城的伺服器採用了雲端技術，並使用「內容分發網路」(Content Delivery Network)等先進網絡設計。此舉不但應付了伺服器容量及頻寬急速上升的需求，更照顧了不能回港學習的內地學生之需要。教城今年的主要服務指標，絕大部分均超越定下的目標，特別是活躍學生用戶達到近33萬，在五年間增幅貼近一倍。

## 學教評資源

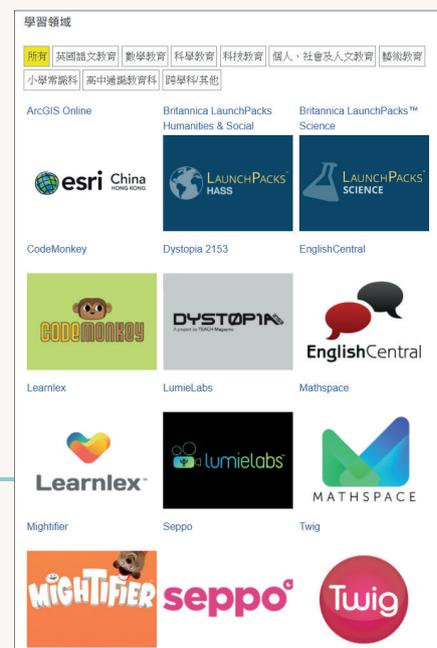
教城在教育局「第四個資訊科技教育策略」撥款下，引進世界各地優質電子資源的「eREAP」計劃已於2019年12月31日圓滿完成。透過計劃建立的基礎，教城繼續與不同國家的教育科技協會及機構合作，引進學科資源，如語文、STEM、編程等，以及非學科資源，包括社交情緒學習、互動學習工具等。這些資源由供應商贊助，在指定期間免費供參與學校試用。若學校有興趣繼續使用，可自費購買。於停課期間，資源更開放給學界免費使用。截至本學年底，共11項電子學習資源提供予117所學校使用。

「eREAP為學校提供了不同的網上學習平台。本校自申請使用Mathspace平台後，發現它能給學生及教師帶來一種新的學與教體驗。它的系統能分析學生的學習進度，繼而對往後的學習進度作出難度調整。進度較好的學生會繼續挑戰較深的題目，進度較慢的學生則重覆訓練以打好基礎，這正好幫助教師處理學生的學習差異。系統亦會收集學生練習的表現，教師能夠找出練習中的難點，給予適當的回饋。」

劉成榮先生 | 聖瑪加利男女英文中小學數學科主任

另外，教城積極推動本地資源共享，鼓勵專業教師、非政府機構和教育機構透過「教學資源庫」平台分享優質學與教資源，協助教師備課和進行教學設計，增潤課堂內容。平台提供約18,000項豐富資源，涵蓋中國語文、英國語文、數學、科學、個人、社會及人文教育、科技教育、體育、藝術、小學常識和高中通識教育及跨學科／課程。截至本學年底，資源庫錄得約1,900,000次下載<sup>註1</sup>。

\*註1 數字包含部分由「自動化網頁索引程式」的下載。





# 重點工作

## 促進學習的評估

學習數據的回饋能協助教師掌握學生的學習進度及個別學習難點，從而度身訂造學習方案，照顧學習差異。教城為學校提供覆蓋小一至中六的網上評估系統，備有優質的中央評估庫、揀選題目製作評估課業功能、電腦化評卷，以及詳細評估報告，讓師生從促進學習的評估獲益。

適合小一至中三的「STAR」網上評估系

統，為鞏固學生「基本能力」而設。中央評估庫內容由教育局提供，涵蓋中文、英文和數學。系統除了可製作評估課業、電腦化評卷及提供學生評估報告，更提供「常見錯誤」描述，了解學習難點，並延伸至教育局「網上學與教支援」網站的資料，為學生提供適切跟進。截至本學年底，平台吸引了395所學校共115,469名學生使用。



「STAR平台可促使學生和教師對學與教進行反思，提供了可靠的評估資源以增強學生使用英語的能力。我們可利用相應的STAR課業於學校課程中推動學生獲得更多學習成果。STAR平台提供的報告數據可幫助教師有效跟進學生的學習情況，並有助於改善學生的學習成果並增強其學習體驗。」

梁貝茵女士 | 賽馬會萬鈞毅智書院助理校長

集歷屆香港中學文憑試（HKDSE）及相關試題的獲獎網上學習平台「**網上試題學習平台**」，專為中四至中六的師生而設，以體驗「促進學習的評估」及「作為學習的評估」帶來的裨益。平台與香港考試及評核局、出版社、機構、學校教師等協作，提供收費及免費試題，涵蓋十個學科，超過9,100條試題。題目分易、中、難三個程度，協助教師照顧學習差異；學生可自行製作評估、查閱報告，自我檢視學習進度。截至本學年底，217所學校共22,659名學生使用。

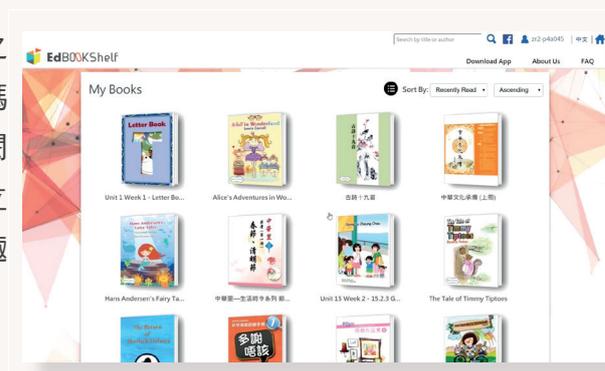


「網上試題學習平台提供考評局的多項選擇題，以不同課題及難易程度分類。方便師生選取題目以釐清概念。各項分析報告能讓教師了解學生的學習進度，有效促進學習評估。」

謝淑敏女士 | 何文田官立中學科學教育學習領域統籌教師及化學科主任

## 數碼閱讀

「從閱讀中學習」是課程改革的四個關鍵項目之一。教城協助學校善用教育科技，以一站式數碼閱讀服務，從搜尋、推介、試閱，伸展至全書閱覽、個人記錄、閱讀數據，全面支援學校建立「愛閱讀·樂分享」的文化，培養學生閱讀興趣及習慣。



透過與出版商、公共圖書館、圖書館主任協會及作家等協作，「**香港閱讀城**」為學界提供豐富的圖書資源，包括逾7,000的優質讀物資訊，當中超過5,000本提供試閱；部分書籍連結至公共圖書館、電子書版本等，為讀者提供即時閱讀體驗。此外，香港閱讀城方便學校推動閱讀，提供為兒童及青少年而設的主題書單、名人推薦書籍、得獎好書等，並設有「我的閱讀紀錄」工具，讓學生建立個人圖書庫，訂下閱讀目標，有系統地記錄進度，培養自主閱讀習慣。截至本學年底，696所學校共14,630名學生使用工具。



## 重點工作

年度舉辦的「**閱讀約章獎勵計劃**」，協助學校鼓勵學生從閱讀帶動寫作，撰寫書評。計劃設金、銀、銅電子閱讀獎章，表揚學生的閱讀成就，同時設有學校和學生獎項，表揚學校積極推動閱讀。截至本學年底，498所學校共8,423名學生參加計劃。為讓教師進一步了解學生的閱讀能力而設的「**閱讀挑戰**」，以指定書籍加入遊戲化小測，以挑戰形式，提升學生閱讀能力。截至本學年底，451所學校共5,427名學生參與。

此外，香港閱讀城每年舉辦「**十本好讀**」活動，由教師推薦「好讀」書籍，及由學生投票選出心目中最喜愛的書籍和作者，以表揚作者和出版社的貢獻。回應疫情影響，是屆「十本好讀」繼續於4月舉行，讓學生於停課期間，仍能保持閱讀及參與活動。教城徵得各出版商的同意，將所有入圍書籍提供試閱，並以網上投票選出得獎書籍。是屆共464所學校近12,000名師生投票。



「感謝香港教育城舉辦『十本好讀』活動，非凡出版很榮幸獲得四個獎項！今屆的頒獎禮因疫情取消，但主辦單位迅速地安排了網上頒獎，更邀請得獎作者拍片分享感言，讓他們抒發感受，實屬細心！這次本社獲獎書目都有關香港文化和情懷，提醒了我們要關懷社會、關心身邊人和事。希望大家共度難關，繼續推廣閱讀文化！」

朱嘉敏女士 | 非凡出版編輯

協助學校推動廣泛閱讀的「**e悅讀學校計劃**」，提供收費及免費的閱讀組合。學校可從四十多個出版商提供約2,000本海外及本地精選的中英文電子書籍中，選擇所需書籍以建立校本閱讀組合，全校師生即可於服務期內無限次透過跨平台的「**教城書櫃**」閱讀所選書籍。平台可提供學生的閱讀數據，幫助教師掌握學生的閱讀習慣，設計適切閱讀策略。截至本學年底，835所學校共100,073名師生使用，於「教城書櫃」下載電子書共6,023,026本。

「我校早已明白電子閱讀是大勢所趨，因此在三年前採用e悅讀學校計劃的服務，讓學生無論身處何地都能享受求知的樂趣，並從閱讀中學習。e悅讀學校計劃服務收費相宜，提供的書目越來越多，能滿足來自不同級別、擁有不同喜好的中學生。我校特別欣賞e悅讀學校計劃的職員經常細心聆聽我校的需求和意見，並給予迅速的回饋和支援，讓計劃推行得更順遂。」

李子謙博士 | 明愛馬鞍山中學圖書館主任

## 虛擬學習環境

「**虛擬學習環境**」為採用開放式標準的雲端學習管理系統，幫助學校靈活設計及進行教學、學習及評估活動，並提供學習數據。系統可配合創新教學法，如翻轉學習、協作學習、通達學習及混合式學習。服務分為全校或個別教師使用，截至本學年底，共19所學校全校參與及209教師個別參與。同時，教城與多個教師協會及機構合作，於系統內建立香港專屬的教學資源庫，供學界使用，平台現載有439個共享資源。



「本校參與了VLE計劃數年，各科目可以根據不同的教學需要運用『虛擬學習環境』，當中的各式功能，對教學工作有很大的幫助。在『虛擬學習環境』中既可以發放教學短片，又方便收集學生不同類型的功課，例如短片、圖片、文檔等。批改功課亦十分方便，且能用錄音等方式給予學生回饋。通過討論區和提交小組功課等功能，增加了學生在課外時間進行討論及欣賞其他同學作品的機會，對同儕間的互相學習非常有幫助。」

王子女士 | 天水圍循道衛理小學中文科教師

## 學生互動學習平台

「**小校園**」為小學生提供安全的虛擬環境，從遊戲化學習誘發學習動機。所有學習遊戲按學科分類，學生完成遊戲後可獲取金幣，為虛擬環境添置裝飾，及以金幣存款獲取利息，建立理財概念。平台設有AI Buddy「兔爾斯」，解答學生問題，推介遊戲及分享小知識。截至本學年底，「小校園」吸引超過110,000名學生參與。小學生專屬的電子報「**小校報**」，每月出版有趣的漫畫和文章，助學生涉獵課外知識，增廣見聞，每月平均閱讀人次為19,545。





# 重點工作

在停課期間，小校園為學生提供了一個額外的自學平台，學習課本以外的不同範疇知識。小校園的遊戲和活動能加強學生的學習動機，令學習事半功倍。

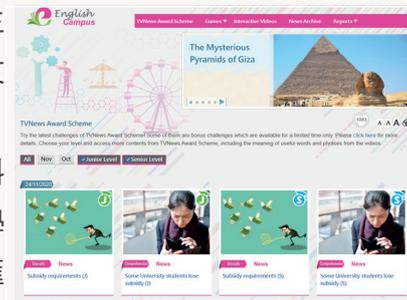
鍾科先生 | 聖公會聖彼得小學主任

「少年Teen空」為中學生提供融合生活通識及個人成長的資訊平台，內容環繞「探索、生活、新知」為主題，培養社會觸覺；藉生活專題及時事評論，訓練多元思考；透過專題文章，討論成長有關的貼身議題，提供成長路上各種疑難的建議；以動畫、網上練習及比賽，培育資訊素養及網絡公民責任。截至本學年底，每月平均瀏覽量逾9,000人次。



## 學生獎勵計劃

「English Campus」是遊戲化英語自學平台，以日常生活及時事影片取材，鼓勵學生邊玩邊增潤英語詞庫、文法知識和理解能力。平台的「互動短片」供學生「看、學、說」，鍛鍊英文聽說能力。以英語新聞短片為材料的「TVNews獎勵計劃」，每週推出網上練習，讓學生學習重點詞彙，提升理解能力和時事觸覺。新聞影片庫匯集本地中英文新聞影片，方便學生搜尋時事新聞資料。截至本學年底，吸引了863所學校、共逾21,900名學生參與。



「我鼓勵學生參與TVNews，因為其所選的新聞短片涵蓋題材廣泛，而且與他們的日常生活息息相關。設於觀片前進行的詞彙學習任務非常有用，可以預備學生接下來觀看影片。我的中一學生十分喜歡新加入的詞彙遊戲。謝謝TVNews在練習中融入遊戲元素，有助學生趣味學習。」

羅綺琪女士 | 聖公會鄧肇堅中學英文科教師（2019/20任教）

為鼓勵小學生在長假期閱讀及學習英文，教城於暑期與 Scholastic 合辦「Summer English」。計劃透過不同主題的英語學習遊戲，內容包括非小說及情境故事，有助學生培養閱讀興趣及強化英文能力。計劃吸引366所學校、共9,759名學生參與。



「知文識趣」是協助學生增潤中文知識的自學平台，遊戲分為閱讀理解、古文知多少及語文樂園，透過遊戲化練習，系統自動核對答案，提供回饋，鍛鍊學生理解能力、領略中國文學的優美及提升口語／書面語、錯別字等語文知識。以語文、古文及閱讀理解為主題的「中文狀元挑戰計劃」，讓學生透過互動語文練習及趣味遊戲，持續增進中文能力和知識。截至本學年底，吸引了720所學校、共15,322名學生參與。

「『知文識趣』中的『自學遊戲』大受學生歡迎，學生可就自己的興趣和程度，選擇合適自己的語文遊戲。寓學習於娛樂，大大提升學生學習語文的興趣。此外，教師亦可配合教學進度，建議學生運用相同課題的『古文知多少』線上遊戲來學習，既可增加學習趣味，又能鞏固所學，可謂一舉兩得。至於『閱讀理解』的部分，學生可按自己的程度選擇初級、中級或高級的練習，循序漸進。這有助學生了解自己的學習進度，也增加學習的自主性，有助培養學生的自學能力。」

戴盈莉女士 | 匯基書院教師

「創作天地」是一個鼓勵學生實踐及分享創作的網上平台，並配合創作獎勵計劃，表揚提交優秀作品的中、小學生。截至本學年底，吸引了373所學校、共2,184名學生參與，提交3,066份作品。

「十分科學」鼓勵學生網上自學常識科，課程範疇覆蓋健康、科學、環境及資訊科技等。計劃分上、下學期進行，共吸引了498所學校、共23,950名學生參與。於暑假推展的「暑期數理常識挑戰計劃」，藉有趣的遊戲，鼓勵學生持續學習，增進數學、科學及常識知識。截至本學年底，吸引了421所學校、共31,347名學生參與。





## 重點工作

「十分科學以短片和漫畫介紹科學原理，內容適合學生的程度，能配合本校的校本科學課程，推動學生自主學習科學。本校鼓勵學生每星期參與計劃，對科學有特別濃厚興趣的學生往往期待有新單元發放。學生之間亦會比較單元的完成進度，互相推動學習更多科學知識。」

鄧兆華先生 | 優才（楊殷有娣）書院教師

「暑期數理常識挑戰計劃的內容範圍廣泛，讓學生能善用暑假學習課外的數理知識。計劃平台顯示累積的遊戲分數，令學生更有動力持續自主學習。而決賽的即時作答模式講求分工合作，考驗到學生的領袖才能，對小學生來說是難得的經歷。」

陸潘慧詩女士 | 嘉諾撒聖瑪利學校教師

## 教師專業發展



為教育界人士提供交流平台，推動教育創新。

2019/20年度的第10屆「學與教博覽」由教城及貝莉展覽（香港）有限公司（Bailey Communications Hong Kong）合辦。除了繼續得到教育局、英國貿易投資總署及英國教育供應商協會全力支持、職業訓練局成為策略合作夥伴外，更與一丹獎基金會及賽馬會運算思維教育（CoolThink@JC）合作，

是次博覽反應非常理想，訪客和參展商分別來自香港、澳洲、加拿大、芬蘭、日本、中國內地、馬來西亞、新加坡、台灣、英國和美國等地，共368個參展攤位及13,435人士參觀。博覽邀請了逾300名來自加拿大、愛沙尼亞、德國、香港、中國內地、新加坡、台灣、英國、美國等地的知名教育家、政府代表、學者，學校管理層及教育先驅，分享對最新國際教育議題的真知灼見。現場舉行逾250場主題演講、研討會、工作坊、公開示範課等，內容涵蓋培育未來世代的教育政策及策略、人工智能在教學的應用、精神與身心健康、21世紀及未來的技能、閱讀素養、照顧差異、創客教育及戲劇教育等。

「我很高興能夠參與『學與教博覽』。我認為『學與教博覽』是一個完美的平台，讓所有教育界持份者分享寶貴經驗及交流嶄新觀點。我一定會再來參與其中。」

曾俊華先生 | 薯片叔叔共創社創辦人

此外，在2019/20學年，因應學界面對疫情的需要，教城為教師舉辦逾40個實體及網上講座、研討會和工作坊，邀請不同範疇的專家和學者主講，探討內容包括網上教學、教育新常態、電子學習及評估、創新教學策略、電子資源及工具的應用，以及特殊學校及主流學校所需的特殊教育需要支援等，共吸引4,332名教師參與。



「本校和教城多年合作無間，特別近年就自攜裝置（BYOD）電子閱讀推廣及新型冠狀病毒病疫情下的教學新常態推動，教城不單提供技術及平台上的支援服務，更重要是針對學界所需，借助科技優化加強學教評效能，為家長、學生、教師作出多導向全方位支援。教城同工更是我的合作夥伴，支援多場教育局及大學舉辦的教師專業培訓及後續校本支援，讓學校由認識教城專業服務到落實在校推展，貼心到位協助學校。」

文可為先生 | 樂善堂余近卿中學副校長

「Go eLearning」為一站式專業發展平台，匯集不同範疇的創新學與教啟迪影片。內容包括本地及國際教育工作者分享全球教育趨勢，資深教師親身示範電子工具及實踐心得，協助教師透過網上觀看自學，掌握教育趨勢及創新策略，鞏固專業知識。平台會自動記錄觀看時數，以作申領持續專業發展時數之用。教城與逾1,700名資深教育者合作，製作超過1,500條影片，截至本學年底，錄得逾89萬分鐘的觀看時數。



「Go eLearning有如專為教師而設的自主學習平台。學校經常會以『教學相長』形容師生之間彼此互助的關係，當我們教授學生自學時，教師也應時常提升自身的專業，保持學習的渴望及追求更新的知識。在Go eLearning上教師分享拍攝教學影片的概念及實踐工具，啟發了我學習嶄新卓越的教學方式。感謝教城為香港學界提供一個多元的專業發展平台，讓教師得到更強大的支援。」

鍾志傑先生 | 佛教覺光法師中學自主學習負責教師



# 重點工作

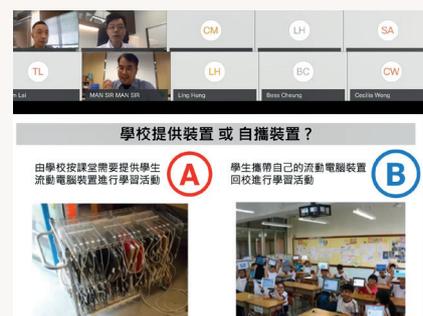
「共融資料館」是配合融合教育發展而設的多功能資訊及資源平台，匯集各特殊教育需要的教學策略、資源及資訊。與香港教育大學特殊學習需要與融合教育中心協作，推出「共融有法」短片，分享適用於主流及特殊學校的教學貼士。今年新設「智識遊樂園」，提供不同學科及促進腦部發展的遊戲，內容難度及平台介面均作調節，切合特教生的個別需要。截至本學年底，平台共提供逾490個資源，超過30個遊戲，並與新生精神康復會合辦了一場主題講座，吸引超過230名人士參加。



「共融資料館的『智識遊樂園』有不同類型的有趣小遊戲，讓教師和家長可以安排學生於閒餘時間增進知識。除學習學科知識外，同學們也喜歡玩執行功能小遊戲，這些遊戲更可以幫助提升學習效率和提高處理日常活動的能力。」

李佩茜女士 | 道慈佛社楊日霖紀念學校資訊科技統籌主任

「家長童學」是專為家長而設的一站式網上資訊平台，匯集不同專業機構及專家的文章、影片及資訊，欄目多元，涵蓋孩子在學習過程中重要領域，協助家長掌握資訊，藉此了解孩子成長需要。截至本學年底，與教育局及專業機構合作，舉辦各類免費家長講座、工作坊等活動，熱門主題包括資訊素養、情緒管理、眼睛及骨骼健康、電子學習、親子溝通等，共5場，吸引超過1,500名家長參加。



# 重點活動

教城於2019/20年度舉辦、支持及協辦超過130場學與教活動，包括比賽、工作坊、講座、研討會等，為學校、教師、家長、學生及相關業內人士提供交流及實踐平台。

教城全年舉辦之活動： 49

教城全年支持或協辦之活動： 87

教城活動總參與人數： 4, 948

## 教師活動



「在小學中國語文科課堂運用資訊科技工具進行互動教學及促進協作學習」專業發展課程



「廣泛閱讀到深化閱讀啟發創意思維的策略與實踐」專業發展課程



運用網上試題學習平台實踐「促進學習的評估」研討會



「STAR學生評估資源庫專題系列」講座：讓評估數據走進課堂 適時回饋學與教



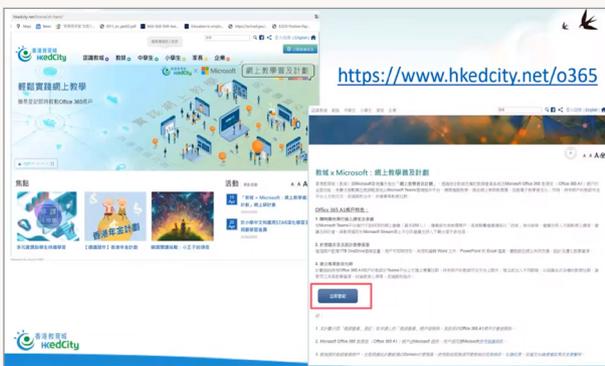
# 重點工作



「運用STAR促進持續學習及評估：從設計到回饋」線上研討會



「善用VLE高效管理學、教、評」線上研討會



「教城 × Microsoft：網上教學普及計劃」網上研討會



21世紀教育網上研討會：擁抱學習新常態



21世紀教育網上研討會：「停課的啟示：網上學習檢視與前瞻」



學與教博覽2019



「閱讀策略與實踐—塑造學生良好品格」網上研討會



「跨閱界限：停課期間推動網上閱讀」網上研討會

## 學生活動



Master Code 編程大賽 2019：AI未來校園



「Code2App挑戰計劃2020：躍動·身心靈」應用程式設計工作坊



Code2App 2020：躍動·身心靈 - 編程挑戰賽



# 重點工作



## 家長活動



網「樂」同行家長講座系列



賽馬會校園靜觀計劃：校園靜觀及身心靈健康講座



## 伙伴活動



學與教博覽2019

# 科技發展

於2019/20年度，為支援新的業務要求和改善用戶體驗，教城完成多項提升資訊科技基礎設施和系統的工作。重點如下：

## 改良基礎設施

教城於葵涌的數據中心內裝設了全新的NetApp FAS8200集中式儲存系統。該系統備有120TB特大儲存容量，並支援先進的固態硬碟緩存（SSD Caching）技術，能大幅提升資料存取速度。

「混合式雲端運算（Hybrid Cloud）」是教城重點科技策略，旨在結合雲端運算及數據中心兩者之優勢。現時教城的數據中心已與各大雲端運算平台包括微軟Azure等建立網絡連線。在技術上，這先進架構使教城擁有近乎無限的擴充及復原能力，對教城研發人工智能及大數據分析等應用上提供了堅實的基礎。教城現正重新部署各系統，目標是把整體七成的工作負載由數據中心遷移至雲端。

疫情期間，學生在家學習活動頻繁，教城各主要網站使用量均大幅上升。為確保網站的穩定性，教城迅速增強了相關伺服器的容量，並首次使用內容分發網絡（Content Delivery Network）技術解決數據中心頻寬不足及跨境學童使用問題，把網站內容緩存在分散世界各地的節點，用戶會被自動引導到最近的節點存取網站內容，達致加速效果。此外，為使教城員工在家工作期間能與內部及外界維持正常溝通及協作活動，教城增添了所需軟硬件，並採用微軟Teams、Zoom等視像會議軟件進行內部會議及舉行大型網上研討會，確保教城維持正常服務。





## 提升系統功能

因應疫情停課期間，學校對遙距學習及評估的需求迫切，教城大幅提升「網上試題學習平台」及「STAR平台」系統容量，並在後者加入派發預設評估等功能。此外，為幫助學校利用「STAR平台」作為常設校本評估工具，將由涵蓋基本能力逐步擴展至整體課程，並新增多項功能。

為了更新教城現有影片串流技術，迎接學習新常態，教城引入了 Kaltura 雲端教育影片平台，提供更多先進功能，其中包括在影片中加入評估或互動元素，以及與教城 Canvas 虛擬學習環境直接整合，方便教師和學生們能利用影片進行教學、學習、交流及協作。

為打造新一代的閱讀平台，給用戶更佳的體驗，教城現正改良書籍管理流程及將不同的系統合併。新系統的設計工作已大致完成。它將提供一個全新的書籍搜尋功能，並支援圖書館常用的機讀編目格式（MARC）。



## 加強資訊保安

為持續提高資訊保安水平，教城委託獨立資訊保安顧問公司為「雲端遷移」項目進行了保安審查。根據顧問報告，教城整體資訊保安措施理想。在保障個人資料方面，亦符合本地相關法規。教城亦根據顧問報告中的建議進行了相關的改善工作。

於2019/20年度，教城整體系統可用率達99.9%，其間並無發生任何資訊保安事故。



# 可持續發展

教城的經營資金主要來自政府，故奉行高水平的企業管治，維持可靠和準確的財務報告，並強調社會責任，以確保公司可持續發展。

## 企業管治

### 管治架構

2019/20年度，董事會有11名成員，由股東任命，組成機構最高的領導層，負責監管公司的發展策略，並確保其運作符合法定要求。董事會下設執行委員會，由官方董事擔任主席，負責定期監察公司的營運並提供相關建議。此外，業務發展委員會則負責監管公司的業務發展，包括「e悅讀學校計劃」及「學與教博覽」等。教城在董事會的帶領下有效推動公司的發展，實現使命。

2019/20年期間，教城舉行了3次董事會會議、2次執行委員會會議及1次業務發展委員會會議，出席率分別為73%、100%及100%。在本年度的退修會，公司管理層與董事會商討及分析教城在推動創新教育中的挑戰和機遇，共策未來發展方向。

全體董事已申報本年度的利益，概無董事收取任何酬金。

教城由科技部、發展部和行政及財務部三個部門組成。截至2020年8月31日，員工總數為71人。最新的公司組織架構圖見附錄一。





## 風險管理

教城制定了風險管理政策以監察公司的風險。在2019/20年度，教城更新了風險登記冊，並積極採取一些緩解措施以減低存在的風險。隨着商業環境的變化，我們亦修訂了內部審計計劃，重新評估及監察潛在的風險，而風險緩解措施也相應地推行了。本年度如期進行了雲端遷移評估及教城書櫃2.0保安及運作的審計項目。全部均如期完成，並無發現重大的風險問題。

此外，教城亦不斷檢討及改善其政策和程序。在2019/20年度，教城修訂了有關員工休假及超時工作安排的 policy，以保障員工的福利待遇。為降低感染新型冠狀病毒病的風險，我們訂定了有關辦公室預防措施的政策，包括在家工作安排及健康申報。

## 員工培訓和團隊建立

教城一向視員工為公司最寶貴的資產，並致力為員工提供適切的培訓，提高員工的專業技能和知識，以滿足業務需求和迎接工作上的挑戰。在2019/20年度，獲提名的員工可參加由外間機構或公司籌辦的各種研討會、培訓課程、工作坊及會議，其內容包括個人資料及私隱保障、網絡安全、數據互換平台「EdData」、雲端遷移及健康講座。年內，每名員工平均的培訓日數約1.2天。

為了增進員工之間的關係和提升士氣，教城還組織各類員工活動，包括聖誕派對及慶功午餐；另外亦舉辦了不同的康樂活動如保齡球及水果日，以推廣健康的生活方式。





## 薪酬檢討

為了保持在招聘和挽留人才方面的市場競爭力，教城進行了2019/20年度薪酬調整檢討，在考慮市場薪酬趨勢報告、公司的財務狀況及內部因素後，獲董事會批准2019/20年度的薪酬調整和2018/19年度表現獎金的發放。此外，最高三層管理人員的薪酬合共1,134萬港元。

## 財務報告

教城一貫謹守法定的會計準則，審慎及有效地運用公帑，並在期內保持充足的財務規劃和監控，及備存完善的財務記錄，以維持穩健的財務狀況。

在2019/20財政年度，受資助活動的總收入和支出均為49,067,388港元。截至2020年8月31日，公司非流動資產及流動資產總額分別為3,941,495及16,395,896港元。公司的資產淨值總額為1,595,089港元。教城亦接受了總值逾66,500港元的捐贈，其中包括書籍及AWS災難應對計劃「Disaster Response Program」以用作推動及改善學與教效能。總括而言，公司繼續保持穩健的財務狀況。整年均確保良好的資產流動性。截至2020年8月31日止的年度現金及銀行存款總額達12,213,507港元。政府資助和非政府資助活動的帳目是明確分開的。



## 政府資助活動的收入與支出

教城的收入主要來自政府，佔本財政年度全部收入的90.9%，共44,616,450港元。其他教城服務收入為4,450,938港元，佔9.1%。政府資助活動的開支方面，員工薪酬開支總額為35,903,490港元，佔總支出73.2%。其他開支包括資訊科技開支為5,696,315港元，業務開支為3,705,142港元和行政開支為3,762,441港元，分別佔總支出的11.6%，7.5%和7.7%。

在資本開支方面，教城支出共1,146,326港元以購買固定資產，包括電腦設備和辦公室設備，以及翻新活動室和辦公室大樓設施。



## 儲備

根據2017年9月8日簽訂的服務協議，教城可保留以本年度政府資助金額的25%為上限作為儲備。截至2019年8月31日止，共有7,284,125港元未動用的政府資助金獲結轉至2019/20年度作儲備之用。在2019/20財政年度，教城動用了1,122,115港元儲備在遷移教城服務到雲端。截至2020年8月31日，累積的儲備為6,162,010港元。



# 可持續發展

本年度員工基金的開支為27,706港元（核准預算的41.0%），該款項是從留存收益撥出以用作籌組員工活動之用途。截至2020年8月31日，來自非政府資助活動的留存收益為1,595,087港元。

## 外部審核

於2020年5月，股東周年大會通過公司續聘黃龍德會計師事務所有限公司（香港執業會計師）為本財政年度的核數師。一年一度的固定資產盤點已於2020年8月31日完成，教城更順利完成了對截至2020年8月31日止的財政年度的外部審核和合規性審核，報告反映各項目均符合法定要求。

## 企業社會責任

肩負企業社會責任一直是教城的任務之一。教城對社會的持續貢獻得到了廣泛的認同，年內，分別獲得「商界展關懷」標誌及「積金好僱主6年」。此外，教城更致力為員工提供優質的工作環境，提倡謹慎務實的工作態度，並積極參與社區活動，希望對社區產生正面的影響。

- 為了提供優質及安全的工作環境給員工，教城不但制定了家庭友善政策，例如侍產假、婚假、恩恤假、補假等，同時也推行了不同的職業健康措施，以保障員工健康和工作安全。透過每年的員工滿意度調查，教城更收集了員工就如何改善教城工作環境的寶貴意見。
- 年內，教城亦積極支持員工參與慈善活動，如捐贈聖誕禮物予懷愛會兒童之家並招待受惠兒童參觀教城。
- 教城將舊電腦設備捐贈予「明愛電腦循環再用計劃」，經翻新後轉贈有需要人士使用。
- 為向供應商宣揚社會責任的重要性，教城通過採購條款要求供應商遵守最低工資的規定、保護知識產權和個人資料，及遵守職業健康和 safety 標準等。





# 附錄一 管治架構

會議類型	會議出席記錄		
	董事會	執行委員會	業務發展委員會
<b>會議成員</b>			
黃錦沛先生, BBS, JP (主席) <sup>(1)</sup>	3/3	2/2	1/1
康陳翠華女士 <sup>(2)</sup> (包括其替任董事之出席次數)	3/3	2/2	1/1
陳美娟女士, MH <sup>(3)</sup>	3/3	2/2	-
鄭弼亮先生 <sup>(4)</sup>	-	2/2	1/1
馮丹媚女士, MH, JP	2/3	-	-
丘琪鴻博士	1/3	-	-
莊紹勇教授	0/3	-	-
金偉明先生 <sup>(5)</sup>	2/3	-	1/1
梁淑儀女士 <sup>(5)</sup>	2/3	-	1/1
凌蕙珊女士	2/3	-	-
羅乃萱女士, BBS, MH, JP	3/3	-	-
彭子傑先生	3/3	-	-
<b>平均出席率</b>	<b>73%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

## 核數師

黃龍德會計師事務所有限公司

## 公司秘書

誠信(香港)秘書有限公司

### 附註

- (1) 黃錦沛先生為董事會主席及業務發展委員會主席。他並出任執行委員會成員。
- (2) 康陳翠華女士為官方董事，董事會及業務發展委員會當然成員，並出任執行委員會主席。其替任董事為區蘊詩女士。
- (3) 陳美娟女士為執行委員會成員。
- (4) 鄭弼亮先生現任香港教育城有限公司行政總監，為執行委員會及業務發展委員會當然成員。他不是董事會成員但必須出席董事會會議。
- (5) 金偉明先生及梁淑儀女士為業務發展委員會成員。



# 附錄一 管治架構

## 香港教育城有限公司

### 組織架構

(2020年8月31日)



## 董事



黃錦沛先生, BBS, JP

雋思人才及商務顧問有限公司常務董事

黃先生畢業於香港中文大學，考獲工商管理學士及行政人員工商管理碩士學位，並在2002年被委任為Beta Gamma Sigma國際協會的香港中文大學 Chapter Honoree，亦為該國際協會的終身會員。

黃先生曾任香港人力資源管理學會會長及理事，現為院士和資深會員。黃先生曾服務於渣打銀行、國泰航空公司、DFS免稅集團及City Super集團等。黃先生曾出任電腦學會理事，曾負責設計國泰航空公司的人事管理系統。

黃先生熱心社會服務及慈善活動，現任香港特區政府多個諮詢委員會成員。例如：紀律人員薪俸及服務條件常務委員會委員、一般紀律人員小組委員會主席、跨行業人力資源培訓諮詢委員會主席、自資專上教育基金督導委員會主席、旅行代理商諮詢委員會主席、香港學術及職業資歷評審局成員、香港會計師公會理事、香港房屋協會執行委員會委員及香港中文大學就業諮詢委員會委員。

過去連續十年，黃先生曾籌備及參與全港大型慈善活動，包括「盲人觀星傷健營」，為推動傷健共融、互助精神、義工運動、及創建和諧社會盡心盡力。

黃先生分別於2015年及2020年獲香港特區政府委任為太平紳士及頒授銅紫荊星章。



## 附錄一 管治架構



**康陳翠華女士**  
教育局副秘書長

康陳翠華女士現任香港特別行政區政府教育局副秘書長（課程及質素保證科）。自2017年起，她加入香港教育城有限公司成為官方董事，並出任執行委員會主席。



**陳美娟女士, MH**  
英華小學校長

陳美娟女士現為英華小學校長，是多個社會機構及政府部門委員會成員，包括勞工及福利局諮詢委員會、香港教育大學校董、教師及校長專業發展委員會、環境諮詢委會、藝術發展局、香港聖約翰救護機構等委員及世界自然基金會理事。

2013年獲頒行政長官社區服務獎狀、卓越教育行政人員獎及2019年獲頒授榮譽勳章。陳校長致力推動藝術及品德教育，曾創作《The Best of the Best》及《The Blessings》英語音樂劇，並包辦曲詞創作，並著有「魔法森林大件事」兒童圖書。



## 馮丹媚女士, MH, JP

新生精神康復會行政總裁

馮丹媚女士是專業註冊社會工作者。她曾直接督導發展不同範疇的青年工作，其中包括：青年領袖發展、青年就業和創業、研究和出版及輔導服務。她由2019年起擔任新生精神康復會行政總裁。

她現時是香港教育城董事會成員，並獲香港特別行政區政府委任為通訊事務管理局、康復諮詢委員會、社區投資共享基金委員會、公民教育委員會及博彩及獎券事務委員會委員。

馮女士於2015年獲香港特別行政區政府頒授榮譽勳章，並於2020年獲委任為太平紳士。



## 丘琪鴻博士

香港大學教育學院副院長（研究高等學位）

丘琪鴻博士分別在南洋理工大學（新加坡）和印第安納大學（美國）拿到了教學設計與技術的碩士學位和博士學位。丘博士的主要研究興趣是在混合學習和在線學習上如何利用技術支持學生學習和提高學習投入。根據湯森路透發布的基本科學指標數據庫( Essential Science Indicators ) ( 該數據是基於科學網 ( Web of Science ) 期刊論文的引用數量得出的 )，自2015年起，丘博士連續六年被列為教育領域全球前1%學者 ( <http://hub.hku.hk/local/top1pc/top1pc.jsp> )。發表的論文超過150篇，獲得超過40種國際的認證和獎項，包括各類最佳論文獎，高引用或者最多引用獎。丘博士分別在2017及2020年獲得香港大學教育學院教學獎及傑出研究生導師獎。最近，他在2020年國際混合教學大會 ( International Conference on Blended Learning ) 上獲得最佳論文獎。丘博士現為香港大學教育學院副院長（研究高等學位）。



## 附錄一 管治架構



**莊紹勇教授**

香港中文大學學習科學與科技中心總監

莊紹勇教授先後於香港理工大學取得工程學士學位（電子工程）、香港大學取得理學碩士學位（計算機及資訊科技），以及香港中文大學（中大）取得哲學博士學位（教育）。他現時是中大學習科學與科技中心總監、中大數學教育理學碩士課程聯合總監、中大逸夫書院輔導長、電機電子工程師（IEEE）學會（教育協會）學習科學專業委員會聯合主席、電機電子工程師學會學習科技期刊副主編，以及中國教育技術協會數位遊戲化學習專業委員會副會長。莊教授的研究興趣包括學習科學、學習科技，以及利用科技促進學與教的設計和實施。2013年，他獲中大頒發最佳知識轉移創新獎；2015年，他獲亞太區電腦教育應用學會頒發年輕研究員獎；2017年，他獲中大頒發青年學者研究成就獎。



**金偉明先生**

香港聖公會何明華會督中學校長

金偉明先生，現任香港聖公會何明華會督中學校長、香港電腦教育學會主席，是資深的教育工作者及STEM領航者，積極推動本港及內地STEM教育、課程發展及電子教學等工作。

他參與多個委員會的工作，包括：課程發展議會 - 香港考試及評核局的資訊及通訊科技委員會主席、數學委員會及課程發展議會學習資源及支援委員會、深港STEM教育課程委員會、香港建造學院STEM聯盟、電子學習聯盟、職業訓練局商業學科顧問委員會等。

金先生同時為香港學術及職業資歷評審局專家、九龍地域校長聯會執委、觀塘區學校聯會執委，及民政事務總署秀茂坪分區委員會委員。



### 梁淑儀女士

香港賽馬會慈善事務部主管

梁淑儀女士擁有逾20年的跨界別管理經驗，包括商界（資訊及通訊科技）、社福界／社會企業、以及傳媒業。她在香港電訊界享有盛譽，曾任電訊界之資深高層管理人，並參與建設及制訂全球首個4G流動通訊網絡的應用方案。於2012年，梁女士放下高薪厚職加入香港知名社會企業及慈善機構「長者安居協會」出任行政總裁，以創新思維推動科技應用去改善弱勢社群的生活質素，為協會帶來重大革新，並被公認為香港非政府組織業內的社會創新典範。梁淑儀女士於2018年出任有線寬頻集團營運總裁，負責重整集團旗下的媒體及電訊業務，當中包括有線新聞以及超過100條的體育及娛樂頻道，粵港澳大灣區的媒體聯盟網絡，以及覆蓋全港90%以上家用的固定電訊網絡。

梁女士於2020年2月再次投身社會服務，加入香港賽馬會出任慈善事務部主管，專責信託基金主導的項目。

梁女士熱衷於利用科技促進社會發展，其多年來所策動的社會企業責任項目獲得多個本地及國際獎項。於2015年，梁女士獲香港電腦學會選為首屆「資訊及通訊科技傑出女性獎」的得獎人。她現為香港教育城董事會成員，勞工及福利局轄下「攜手扶弱基金」諮詢委員會成員，香港特別行政區政府扶貧委員會轄下「社會創新及創業發展基金」專責小組成員，「團結香港基金」顧問，亦為香港資訊科技商會卸任會長（2017-2019）。



### 凌蕙珊女士

胡百全律師事務所律師

凌蕙珊女士現為香港的執業律師。她於1991年取得香港高等法院律師的資格。凌律師於2015年加入香港教育城有限公司成為董事。除此以外，凌律師曾擔任香港資優教育學苑有限公司董事六年。她亦為香港紅十字會人力資源顧問小組成員。於2020年，她獲委任為香港律師會Mental Health Law Committee成員。



## 附錄一 管治架構



**羅乃萱女士, BBS, MH, JP**

家庭發展基金總幹事

羅乃萱女士是資深親子及家庭教育工作者。她近年致力關心社會及服務香港的家庭，常被邀請主領有關家庭和諧、親子教養和兩性相處的講座。現任為家庭發展基金總幹事。羅女士很榮幸於2005年獲香港特區政府頒授榮譽勳章、2008年獲委任為太平紳士及2018年獲頒授銅紫荊星章。2020年榮獲女性雜誌《旭茉》頒發「成功女性大獎」。2020年10月獲頒授香港教育大學榮譽院士。

她現為公共圖書館諮詢委員會副主席、語文教育及研究常務委員會委員、香港電台顧問委員會成員、精神健康諮詢委員會委員、平等機會委員會委員、公民教育委員會委員、香港教育大學校長諮詢小組顧問及香港教育城董事會成員等。



**彭子傑先生**

火狗創意有限公司董事總經理

彭子傑先生為火狗創意有限公司（火狗工房）董事總經理，於數位遊戲、動漫及創意產業界擁有超過25年經驗。彭先生於1999年成立遊戲及動漫創作公司火狗工房，至今開發了多款受歡迎產品，深受華文地區玩家愛戴，為香港業界先驅之一。

彭先生亦積極參與業界相關團體、政府諮詢及各項公職，目前主要擔任香港數碼娛樂協會主席、香港創科發展協會執行會長、香港教育城有限公司董事、香港軟件行業協會副主席及名譽秘書、香港中小企總商會青年委員會副主席、及香港工業總會30分組香港創新及創意工業協會委員。彭先生亦曾經為香港數碼港管理有限公司前董事、港台文化合作委員會委員、及青年事務委員會委員。



# 附錄二 財務業績摘要

## 香港教育城有限公司 董事會報告書

董事局謹提呈其周年報告及截至二零二零年八月三十一日止的年度經審核之財務報表。

### 主要業務

香港教育城有限公司的主要業務為發展和改善教育網站，舉辦教育和文化活動，為學校提供資訊科技的支援和發展電子商務，使教育市場自主發展。

### 財務表現及建議的股息

本公司截至二零二零年八月三十一日止年度的業績以及本公司於當日的財務狀況載於財務報表的第五至二十七頁。董事局不建議派發股息。

### 董事

本公司於年內的在任董事為：

區蘊詩 (為陳翠華女士的替任董事)

陳翠華

陳美娟

馮丹媚

丘琪鴻

莊紹勇

金偉明

梁淑儀

凌蕙珊

羅乃萱

彭子傑

黃錦沛

根據本公司組織細則，任滿告退的董事，惟合資格並願意膺選連任。



## 附錄二 財務業績摘要

### 香港教育城有限公司 董事會報告書 (續)

#### 業務審視

本公司就本財政年度屬於提交報告方面獲豁免。因此，本公司獲豁免編制業務審視。

#### 獲准許的彌償條文

根據香港公司條例第469章所定義能使本公司一名或多名董事受惠的獲准許的彌償條文，在本財政年度期間及到目前為止仍然有效。

#### 董事在重要交易、安排和合約之權益

於年結日或本年度內任何時間，各董事並未在任何與本公司訂立重大交易、安排和合約中取得任何直接或間接重大利益。

#### 董事購買股份或債券之權利

在是年度任何期間，公司沒有參與任何安排以令公司之董事可透過購買公司或任何法人團體之股份或債券而取得利益。

#### 核數師

黃龍德會計師事務所有限公司，香港執業會計師將於股東周年大會結束時任滿告退，惟合資格並願意膺聘連任。

香港，二零二零年十二月十七日

# 獨立核數師報告書

## 致香港教育城有限公司各成員

(於香港註冊成立的有限公司)

### 意見

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第五至二十七頁香港教育城有限公司(以下簡稱「貴公司」)的財務報表，此財務報表包括於二零二零年八月三十一日之財務狀況表與截至該日止年度之全面收益表、基金變動表及現金流量表，以及財務報表附註包括主要會計政策概要。

我們認為，該等財務報表已根據香港會計師公會頒佈的《香港財務報告準則》真實而中肯地反映貴公司於二零二零年八月三十一日的財務狀況及截至該日止年度的財務表現及現金流量，並已遵照《香港公司條例》妥為擬備。

### 意見的基礎

我們已根據香港會計師公會頒佈的《香港審計準則》進行審計。我們在該等準則下承擔的責任已在本報告「核數師就審計財務報表承擔的責任」部分中作進一步闡述。根據香港會計師公會頒佈的《專業會計師道德守則》(以下簡稱「守則」)，我們獨立於貴公司，並已履行守則中的其他專業道德責任。我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足及適當地為我們的審計意見提供基礎。

### 財務報表及其核數師報告以外的資訊

董事需對其他資訊負責。其他資訊包括刊載於董事報告內的資訊，但不包括財務報表及我們的核數師報告。

我們對財務報表的意見並不涵蓋其他資訊，我們亦不對該等其他資訊發表任何形式的鑒證結論。

結合我們對財務報表的審計，我們的責任是閱讀其他資訊，在此過程中，考慮其他資訊是否與財務報表或我們在審計過程中所瞭解的情況存在重大抵觸或者似乎存在重大錯誤陳述的情況。基於我們已執行的工作，如果我們認為其他資訊存在重大錯誤陳述，我們需要報告該事實。在這方面，我們沒有任何報告。

### 董事及治理層就財務報表須承擔的責任

董事須負責根據香港會計師公會頒佈的《香港財務報告準則》及《香港公司條例》擬備財務報表，以令財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製財務報表必要的內部控制，以使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。



## 附錄二 財務業績摘要

### 獨立核數師報告書 致香港教育城有限公司各成員 (於香港註冊成立的有限公司) (續)

在擬備財務報表時，董事負責評估貴公司持續經營的能力，並在適用情況下披露與持續經營有關的事項，以及使用持續經營為會計基礎，除非董事有意將貴公司清盤或停止經營，或別無其他實際的替代方案。

治理層須負責監督貴公司的財務報告過程。

#### 核數師就審計財務報表承擔的責任

我們的目標，是對財務報表整體是否不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並出具包括我們意見的核數師報告。我們按照香港《公司條例》，僅向全體成員（作為一個整體）報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。合理保證是高水平的保證，但不能保證按照《香港審計準則》進行的審計，在某一重大錯誤陳述存在時總能發現。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們單獨或滙總起來可能影響財務報表使用者依賴財務報表所作出的經濟決定，則有關的錯誤陳述可被視作重大。

在根據《香港審計準則》進行審計的過程中，我們運用了專業判斷，保持了專業懷疑態度。我們亦：

- 識別和評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存在重大錯誤陳述的風險，設計及執行審計程序以應對這些風險，以及獲取充足和適當的審計憑證，作為我們意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕於內部控制之上，因此未能發現因欺詐而導致的重大錯誤陳述的風險高於未能發現因錯誤而導致的重大錯誤陳述的風險。
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對貴公司內部控制的有效性發表意見。
- 評價董事所採用會計政策的恰當性及作出會計估計和相關披露的合理性。

**獨立核數師報告書**  
**致香港教育城有限公司各成員**  
**(於香港註冊成立的有限公司)**  
**(續)**

- 對董事採用持續經營會計基礎的恰當性作出結論。根據所獲取的審計憑證，確定是否存在與事項或情況有關的重大不確定性，從而可能導致對貴公司的持續經營能力產生重大疑慮。如果我們認為存在重大不確定性，則有必要在核數師報告中提請使用者注意財務報表中的相關披露。假若有關的披露不足，則我們應當發表非無保留意見。我們的結論是基於核數師報告日止所取得的審計憑證。然而，未來事項或情況可能導致貴公司不能持續經營。
- 評價財務報表的整體列報方式、結構和內容，包括披露，以及財務報表是否中肯反映交易和事項。

除其他事項外，我們與治理層溝通了計劃的審計範圍、時間安排、重大審計發現等，包括我們在審計中識別出內部控制的任何重大缺陷。

黃龍德會計師事務所有限公司  
香港執業會計師

曾卓鋒, 香港執業資深會計師

香港, 二零二零年十二月十七日  
執業證書號碼: P06369  
檔案號碼: H426/A/PW/AT/1077/1439/486



## 附錄二 財務業績摘要

### 香港教育城有限公司 全面收益表 截至二零二零年八月三十一日止之年度

	注釋	2020 \$	2019 \$
營業額	6	637,384	2,463,007
項目成本		(637,384)	(2,463,007)
毛利		-	-
其他收入	7	49,098,033	45,770,950
行政費用		(49,067,388)	(45,750,661)
稅前溢利	8	30,645	20,289
稅項	9	248,236	-
本年度溢利		278,881	20,289
其他全面收入			
盈虧不再重新分類的項目			
一般儲備變動			
- 員工活動		(27,706)	(49,531)
本年度全面性盈利/(虧損)總計		251,175	(29,242)

如欲查看本年度之詳細核數報告及注釋詳情，請聯絡本公司。

**香港教育城有限公司**  
**財務狀況表**  
於二零二零年八月三十一日

	注釋	2020 \$	2019 \$
<b>非流動資產</b>			
物業、機器及設備	11	3,941,495	4,341,556
<b>流動資產</b>			
貿易及其他應收賬款			
應收賬款		2,284,217	730,077
定金及預付費用		1,898,172	1,787,632
可收回稅項		-	90,841
銀行存款及現金	12	12,213,507	15,060,477
		16,395,896	17,669,027
減:-			
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付賬款			
應付賬款及應付費用		4,860,942	5,128,010
其他遞延收入		2,581,214	749,095
與收益有關的政府補助金	14(a)	6,207,907	7,330,022
年假撥備和約滿酬金撥備		1,060,387	349,026
與資產有關的短期政府補助金	14(b)	1,569,274	1,468,406
與收益有關的短期非貨幣政府補助金	15	-	21,327
短期遞延收入	16	-	2,423,325
		16,279,724	17,469,211
<b>流動資產淨值</b>		116,172	199,816
<b>扣除流動負債後的總資產</b>		4,057,667	4,541,372
<b>非流動負債</b>			
遞延稅項負債	13	90,354	338,590
與資產有關的政府補助金	14(b)	2,372,224	2,851,825
約滿酬金撥備		-	7,043
		(2,462,578)	(3,197,458)
<b>資產淨值</b>		1,595,089	1,343,914



## 附錄二 財務業績摘要

### 香港教育城有限公司 財務狀況表 於二零二零年八月三十一日 (續)

	注釋	2020 \$	2019 \$
<b>股本及儲備</b>			
<b>股本</b>			
發行及全數支付 :- (2股普通股)		2	2
<b>儲備</b>			
累積溢利		1,555,293	1,329,342
一般儲備	17	39,794	14,570
		1,595,087	1,343,912
<b>總股本</b>		<u>1,595,089</u>	<u>1,343,914</u>

**香港教育城有限公司**  
**現金流量表**  
**截至二零二零年八月三十一日止之年度**

	注釋	2020	2019
		\$	\$
<b>營運活動</b>			
稅前溢利		30,645	20,289
下列項目的調整：			
- 折舊		1,546,387	1,604,757
- 物業、機器及設備撇除，淨額		-	(11,190)
- 利息收入		(218,761)	(296,315)
- 非貨幣政府補助金收入		(21,327)	(22,677)
- 政府補助金收入		(44,616,450)	(41,675,721)
- 年假和約滿酬金撥備之增加 / (減少)		704,318	(45,224)
營運資金變動前之營運虧損		(42,575,188)	(40,426,081)
應收賬款之增加		(1,554,140)	(100,580)
定金及預付費用之(增加) / 減少		(110,540)	181,146
應付賬款及應付費用之(減少) / 增加		(267,068)	1,173,689
其他遞延收入之增加		1,832,119	106,970
與收益有關的政府補助金之增加		43,466,629	41,372,610
與資產有關的政府補助金之(減少) / 增加		(378,733)	316,099
遞延收入之減少		(2,423,325)	(2,434,518)
營運活動之現金(流出) / 流入		(2,010,246)	189,335
已收 / (已付)所得稅		90,841	(90,841)
營運活動之現金(流出) / 流入淨額		(1,919,405)	98,494
<b>投資活動</b>			
利息收入		218,761	296,315
購置物業、機器及設備		(1,146,326)	(1,957,370)
出售物業、機器及設備所得款項		-	70,383
投資活動之現金流出淨額		(927,565)	(1,590,672)
現金及現金等價物之減少淨額		(2,846,970)	(1,492,178)
年初之現金及現金等價物		15,060,477	16,552,655
年末之現金及現金等價物	12	12,213,507	15,060,477

**香港教育城有限公司**  
**政府資助及非政府資助**  
**活動收益及開支表**  
**截至二零二零年八月三十一日止之年度**

	政府資助活動 HK\$	政府資助活動 - 電子學習資源 HK\$	非政府補助金活動 HK\$	總數 HK\$
項目收入	-	637,384	-	637,384
項目成本	-	(637,384)	-	(637,384)
毛利	-	-	-	-
其他收入				
政府補助金收入	44,616,450	-	-	44,616,450
銀行利息收入	188,116	-	30,645	218,761
網上試題學習平台收入	1,757,896	-	-	1,757,896
教城購物廣場收入	22,362	-	-	22,362
e悅讀收入	2,263,712	-	-	2,263,712
EdConnect 用戶目錄服務收入	7,200	-	-	7,200
非貨幣政府補助金收入	21,327	-	-	21,327
雜項收入	190,325	-	-	190,325
	49,067,388	-	30,645	49,098,033
	49,067,388	-	30,645	49,098,033
行政費用				
員工開支	35,903,490	-	-	35,903,490
資訊科技開支	5,696,315	-	-	5,696,315
業務開支	3,705,142	-	-	3,705,142
行政開支	3,762,441	-	-	3,762,441
	49,067,388	-	-	49,067,388
稅前溢利	-	-	30,645	30,645

(注釋)

(注釋)

政府資助活動 - 電子學習資源的項目收入包括11,133 港元利息收入。



## 附錄三 服務承諾

教城致力為學校、教師、學生和公眾提供高質素的服務。我們非常關注用戶的意見和滿意程度。為了提高我們的服務質素及滿足用戶的需求，我們設定了以下的目標。

類別	服務	目標	成果
開設 / 登記 教城帳戶	<ul style="list-style-type: none"> <li>處理經由網上平台申請的教城帳戶</li> <li>審核及確認經由書面申請的教城學校帳戶及校長個人帳戶</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 個工作天內</li> <li>所有需要的資料及證明文件收妥後的3個工作天內</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>100%達標</li> <li>100%達標</li> </ul>
網上服務	<ul style="list-style-type: none"> <li>提供穩定及暢通無阻的網上服務</li> <li>發出系統提升/維修工程、暫停服務通知</li> <li>處理系統故障問題，恢復正常服務</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>99.9% (每天24小時、每週7天皆正常運作)</li> <li>14天前預先通知</li> <li>2小時內 (未能控制之外在因素除外)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>99.9%達標</li> <li>100%達標</li> <li>90%達標</li> </ul>
客戶服務	<ul style="list-style-type: none"> <li>錄載於電話留言服務的查詢</li> <li>回覆書面查詢 (包括電郵)</li> <li>處理書面投訴</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>3個小時內回覆 (錄載於工作天下午3時前) / 於下一個工作天中午12時前回覆 (錄載於工作天下午3時後)</li> <li>7個工作天內</li> <li>3個工作天內發出確認通知，並於20個工作天內回覆</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>99%達標</li> <li>100%達標</li> <li>100%達標</li> </ul>
刊物	<ul style="list-style-type: none"> <li>刊登年報</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>財政年度完結後的4個月內</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>100%達標</li> </ul>



# 2019-2020年報

2019年9月至2020年8月

香港教育城 編製

2020年12月30日



香港新界沙田沙角邨



(852) 2624 1000



(852) 2624 1088



一般查詢：info@hkedcity.net

傳媒查詢：pr@hkedcity.net

技術查詢：support@hkedcity.net



香港教育城



HKEdCity



香港教育城



hkedcity